

American Advanced Technicians Institute ❖ 2010 CONTINUING EDUCATION/ EDUCACION CONTINUA 2010 ❖

The Miami Dade County Motor Vehicle Repair (MVR) Ordinance requires that all mechanics and paint/body technicians MUST earn sixteen (16) hours of Continuing Education each year. La Ordenanza de Reparación de Vehículos a Motor de Miami Dade County requiere que todos los mecánicos o técnicos de pintura y chapistería, obtengan anualmente dieciséis (16) horas de Educación Continua.

16 HOURS Continuing Education: AUTO * COLLISION * TRUCKS Monday - Thursday 6:30pm - 10:30pm							
MODULE	DESCRIPTION	HOURS	START	END	START	END	COST
CEA041	ANTI LOCK BRAKE SYSTEMS - A.B.S.	16	01/25/10	01/28/10	06/21/10	06/24/10	\$95.00
CEA051	ON-BOARD DIAGNOSTIC II - OBD II	16	01/25/10	01/28/10	07/12/10	07/15/10	\$95.00
CEC021	PAINTING & REFINISHING	16	02/01/10	02/04/10	06/14/10	06/19/10	\$95.00
CEA061	SAFETY SYSTEMS (Air Bags & Safety Belts)	16	03/22/10	03/25/10	09/20/10	09/23/10	\$95.00
CEA011	SCANNER Y MULTIMETER	16	04/05/10	04/08/10	07/19/10	07/22/10	\$95.00
CEC011	STRUCTURAL & NON-STRUCTURAL ANALYSIS	16	04/05/10	04/08/10	09/20/10	09/23/10	\$95.00
CEA021	SCOPE	16	04/19/10	04/22/10	10/04/10	10/07/10	\$95.00
CET011	DIESEL ELECTRONIC INJECTION	16	04/19/10	04/22/10	10/04/10	10/07/10	\$100.00
CEA031	ASE REFRIGERANT RECOVERY & RECYCLING (With Certificate)	16	06/14/10	06/19/10	12/06/10	12/09/10	\$110.00
CEA091	HYBRID Vehicles	16	07/12/10	07/15/10	12/13/10	12/16/10	\$100.00
CEC031	DAMAGE ANALYSIS & ESTIMATING	16	07/12/10	07/15/10	12/13/10	12/16/10	\$95.00
CEA092	Advanced HYBRID Vehicle Systems	16	BY MAIL/ POR CORREO ➔➔➔ COMING SOON! ➔➔➔ COMING SOON! ➔➔➔ COMING SOON!				\$120.00
CEA081	OBD-2: Repair Strategies	16					
CEA071	Sensor Testing & Scope Waveform Analysis	16					
CEA072	EVAP Testing, Injectors, Solenoids, Actuators	16					
CEA101	Automotive Electronics I ***** NEW!	16					
CEA102	Automotive Electronics II ***** NEW!	16					
CEC041	Auto Body Painting & Refinishing	16					
CEC051	Auto Body Repair I (Structural)	16					
CEC061	Auto Body Repair II (Non-Structural)	16					
AC2001C	Auto: Engine Performance Certification Preparation	20					



20 HOURS CERTIFICATION PREPARATION COURSES / CURSOS DE PREPARACION PARA LOS EXAMENES DE CERTIFICACION

CODE	Class Description	Week Days	Class Dates	Class Dates	Class Dates	Class Dates	Class Schedule	COST
AC1	Auto: Engine Repair	Mondays & Wednesdays	Feb. 8, 10, 17, 22, 24 Mar. 1, 3, 8, 10, 15	Apr. 26, 28, May 3, 5, 10, 12, 17, 19, 24, 26	July 26, 28, Aug. 2, 4, 9, 11, 16, 18, 23, 25	Oct. 20, 25, 27, Nov. 1, 3, 8, 10, 15, 17, 22	6:30 pm – 8:30 pm	\$155.00
AC5	Auto: Heating & Air Conditioning							
BC10	Collision: Painting/Refinishes							
TC12	Med/Hvy Truck: Engine Repair/Gasoline/Diesel							
AC2	Auto: Engine Performance							
AC6	Auto: Electrical & Electronic Sys.							
BC09	Collision: Non-structural Analysis							
TC14	Med/Hvy Truck: Brake/Braking Sys.							
AC3	Auto: Brakes	Tuesdays & Thursdays	Feb. 9, 11, 16, 18, 23, 25 Mar. 2, 4, 9, 11	Apr. 27, 29, May 4, 6, 11, 13, 18, 20, 25, 27	July 27, 29, Aug. 3, 5, 10, 12, 17, 19, 24, 26	Oct. 19, 21, 26, 28, Nov. 2, 4, 9, 11, 16, 18	6:30 pm – 8:30 pm	
AC7	Auto: Automatic Trans/Trans Axle							
AC8	Auto: Manual Drive Trains & Axles							
TC15	Med/Hvy Truck: Susp. & Steering							
AC4	Auto: Suspension & Steering							
BC11	Collision: Structural Analysis							
TC16	Med/Hvy Truck: Elec. & Elect. Sys.							
TC13	Med/Hvy Truck: Drive Trains							

OFFICE USE ONLY

I have received package & exam code _____

.....

Today's Date:/...../.....

Batch # & Date

REGISTRATION FORM/ REGISTRACION (Please use one form per student/ Favor utilizar una planilla por estudiante)

FULL NAME / NOMBRE Y APELLIDO Mr. Ms.		EMAIL	D.O.B. / FECHA DE NACIMIENTO	S.S.#
HOME TELEPHONE # / CASA	WORK TELEPHONE # / TRABAJO	CELLULAR #	ENGLISH <input type="checkbox"/> ESPAÑOL <input type="checkbox"/>	ETHNICITY / RAZA (CIRCLE ONE) Black/Non-Hispanic American Indian Hispanic White/Non-Hispanic Other
ADDRESS / DIRECCION			CITY / CIUDAD	FL 33_____
MODULE / MODULO		START DATE / COMIENZO	END DATE / FINALIZA	FEE / Costo*:
MODULE / MODULO		START DATE / COMIENZO	END DATE / FINALIZA	FEE / Costo*:

PLEASE DO NOT SEND CASH. MAKE PAYMENT TO AATI AND SEND IT TO 6801 W. 20th Ave., HIALEAH, FL 33014 OR FAX US AT 305-362-3134. *POF FAVOR NO MANDAR DINERO EN EFECTIVO. HACER LOS PAGOS A NOMBRE DE AATI Y MANDARLO AL 6801 W. 20th Ave., HIALEAH, FL 33012 O MANDE UN FAX AL 305-362-3134. *EACH COURSE HAS A NON-REFUNDABLE REGISTRATION FEE OF \$25.00 (already included in cost). AFTER CLASSES HAVE STARTED THERE ARE NO REFUNDS. CADA CURSO TIENE UN COSTO DE REGISTRACION DE \$25.00 EL CUAL NO ES REEMBOLSABLE (incluido en el costo). NO HAY DEVOLUCIONES DESPUES QUE LAS CLASES HAYAN COMENZADO. BY MAIL COURSES ARE NON-REFUNDABLE. LOS CURSOS POR CORRESPONDENCIA NO SON REEMBOLSABLES.* Signing this registration form certifies that I have more than two (2) years of experience in the automobile industry and acknowledge reading and understanding AATI's Policies on this form. Al firmar esta forma certifico que tengo mas de dos (2) años de experiencia en la industria automotriz y confirmo haber leído y entendido las Políticas de AATI en esta aplicación. 16 Hour Continuing Education courses by mail expire six months from the date on this form. Los cursos por correspondencia de 16 horas expiran a los seis meses de la fecha de registraci3n. CHECKS ARE NOT ACCEPTED FOR 16-HOUR COURSES. NO SE ACEPTAN CHEQUES PARA LOS CURSOS DE 16 HORAS. By signing below, I am accepting the policies described on the back of this registration form (page 2). Al firmar abajo, estoy aceptando las p3lizas indicadas en la parte de atr3s (p3gina 2) de esta planilla.

I understand I am not registered for the upcoming certification exams. Yo reconozco que no estoy registrado para los pr3ximos ex3menes de certificaci3n.

TOTAL AMOUNT \$.....	CHECK#	CREDIT CARD#	Credit Card Billing Address(if different)	STUDENT'S SIGNATURE / FIRMA DEL ESTUDIANTE X.....
	MONEY ORDER #	EXP CVV#(Card Security #).....	CARDHOLDER SIGNATURE / FIRMA DEL PORTADOR X.....	
	RECEIPT#	Name on Credit Card (if Different)	TODAY'S DATE / FECHA:/...../.....	

POLICIES/ POLIZAS

DRUG/ALCOHOL POLICY: Alcoholic beverages or other drugs, except those prescribed by a physician, are not permitted to be possessed, used sold or distributed on the premises or as part of any of the activities of American Advanced Technicians Institute, Corp.. No student or employee will use or be under the influence of alcohol or other drugs except those prescribed by a physician while the student or employee is on the School premises. A student who must take prescribed drugs must provide the school written notification of such by the prescribing physician. VIOLATION OF THIS POLICY CONSTITUTES GROUNDS FOR DISMISSAL.

PÓLIZA DE DROGAS/ALCOHOL: *Bebidas alcohólicas u otras drogas, con excepción de aquellas prescritas por un médico no serán permitidas poseerlas, usarlas, venderlas o distribuir las en las instalaciones así como en cualquier actividad de American Advanced Technicians Institute, Corp. Ningún estudiante o empleado puede usar o estar bajo la influencia del alcohol u otras drogas con excepción de aquellas prescritas por un médico mientras el estudiante o el empleado esté en las instalaciones del Instituto. El estudiante que debe tomar drogas prescritas debe proveer al Instituto una notificación escrita por el médico que la recetó. VIOLAR ESTA REGULACIÓN ES MOTIVO SUFICIENTE PARA SER EXPULSADO.*

WEAPON POLICY: Guns, knives and any other weapons are not permitted to be possessed or used on the premises of American Advanced Technicians Institute, Corp. VIOLATION OF THIS POLICY CONSTITUTES GROUNDS FOR DISMISSAL.

PÓLIZA DE ARMAS: *Pistolas, cuchillos o cualquier otro tipo de armas no están permitidas en ningún área del Instituto. VIOLAR ESTA REGULACIÓN ES MOTIVO SUFICIENTE PARA SER EXPULSADO.*

LIABILITY RELEASE

At no time will the undersigned of this document hold an instructor, school employee, school director, or anyone connected to the Institute liable for any accident or injury which may occur in a class taught by them, or while under the direct supervision of the Institute or any of its instructors.

RESPONSABILIDAD PÚBLICA: En ningún momento haré responsable al Instituto, instructor, director, empleados o cualquiera conectado con el Instituto responsable por cualquier accidente o herida que pudiera ocurrir en una clase enseñada por ellos, o bajo la supervisión directa del Instituto de los instructores o afiliados de American Advanced Technicians Institute, Corp.

CAMPUS SECURITY/SEGURIDAD DENTRO LAS INSTALACIONES DE LA INSTITUCION:

Crimes may be reported to Nayibe Marino, School Director, at (305) 362-5519. You may remain anonymous. To date there have been no campus crimes reported. To obtain a copy of surrounding area crime statistics please visit the Student Services Director.

Los delitos deben ser reportados a Nayibe Marino, directora del instituto, al (305)362-5519. La persona que reporta tiene la opción de mantenerse en el anonimato. Hasta la fecha no se han reportado ningún delito dentro de las instalaciones de la institución. Si usted desea conseguir un reporte de los crímenes en las áreas alrededor de la institución favor de comunicarse con la Directora de Servicios al Estudiante.

ACADEMIC INFORMATION RELEASE: I, the undersigned, do hereby grant permission to the placement department of American Advanced Technicians Institute, Corp. to reveal academic information to potential employers for the sole purpose of assisting my procuring a position of employment.

USO DE INFORMACIÓN ACADÉMICA: *Yo, el abajo firmante, autorizo al departamento de empleo de American Advanced Technicians Institute, Corp. a ceder información académica a los empleadores que así lo soliciten, con el único propósito de obtener empleo.*

BUCKLEY AMENDMENT: I, understand, under provision of the Family Right and Privacy Act of 1974, that American Advanced Technicians Institute Corp., MAY NOT release my school records to any third party without my written consent.

REFERENDO DE BUCKLEY: *Yo entiendo que American Advanced Technicians Institute, Corp. por ordenanza del Family Right and Privacy Act de 1974, no puede dar a terceras personas ninguna información de mi archivo escolar personal sin mi previa autorización escrita.)*

PHOTO RELEASE: For consideration, mutually agreed upon and received by me, I, the undersigned, hereby grant American Advanced Technicians Institute, Corp. permission to take photographs of me, put them in any legitimate uses the institute may deem proper. Further, I relinquish and give American Advanced Technicians Institute, Corp. all right, title, and interest I may have in the finished pictures, negatives, and original prints or copies and facsimiles thereof, to any responsible individual, business firm, or publication, or to any of their assignees.

USO DE FOTOS Y NEGATIVOS: *En consideración y mutuo acuerdo autorizo a American Advanced Technicians Institute, Corp. para sacarme fotos, usarlas y también hacer uso de los negativos de la manera en que el Instituto lo considere necesario sin limitación ninguna.)*

RELEASE OF CERTIFICATION AND 16 HOURS OF CONTINUING EDUCATION TO COUNTIES

I, the undersigned, hereby authorize AATI to release my information to the counties of Miami-Dade and/or Broward. This information may include but is not limited to exam certification scores, application status, expiration dates, continuing education completion status, and any information pertaining to counties requirements.

USO DE INFORMACION DE CERTIFICACIONES Y DE 16 HORAS DE EDUCACION CONTINUA

Yo, el abajo firmante, autorizo a AATI a dar mi información a los condados de Miami-Dade y Broward. Esta información puede incluir pero no esta limitada a resultados de exámenes de certificación, estatus de la aplicación, fechas de expiración, información de educación continua y cualquier otra información que pertenece a requisitos de condados.

AATI reserves the right to cancel a course if a minimum of fifteen students is not met./ AATI se reserva el derecho de cancelar un curso si no hay un mínimo de quince estudiantes matriculados.